

考試科目	英文	所別	新聞學碩士班 新聞專業班	考試時間	4月20日 星期六	上午第一節 (下)
------	----	----	-----------------	------	--------------	--------------

1. 請把下列英文譯成中文 (25 分)

Sources are the foundation of a journalist's success, developed and nurtured and often protected for the future. The reputation a reporter or newspaper or television station has for protecting sources who provide sensitive information is a part of the continuing dynamic of successful journalism.

At the same time, audiences and conventional wisdom expect sources to be fully identified as a way of assessing and assigning media credibility. Audiences generally have a right to detailed information held by reporters and editors. Only an argument of seeking a greater good, or trying to avoid grievous harm, can justify not identifying the sources of information.

Borrowing someone else's written work is plagiarism, although it is commonly accepted that *ideas* from others are fair game. Beyond the ethics of using another's property, plagiarism is also viewed as destructive to credibility. The problem lies in determining the dividing line between borrowed ideas and verbatim theft. Generally, using phrases, clauses, or sentences directly from someone else without attribution is plagiarism. The transgression is serious enough to be grounds for dismissal in many media companies.

It is useful to ask how closely the words used replicate someone else's words. The closer the two versions, the greater the need for source attribution. As in other areas of media ethics, sensitivity fed by knowledge is an important characteristic for reporters and editors. ■

2. 請把下列中文譯成英文 (25 分)

隨著電腦網際網路的普及，台灣地區使用網路的人數愈來愈多。依據行政院交通部的統計，台灣地區在今年三月底上網人數已達八百三十四萬人。

早在1912年，中國大陸即已頒布第一個新聞倫理規範。這是已故的馬星野先生所製訂的「中國新聞記者信條」。台灣第一個新聞倫理規範，由台北報業協會在1940年頒布。至於香港的新聞倫理規範，係參考英國國家記者協會（National Union of Journalists）的倫理規範，在1983年由香港記者協會製訂。

備 考 試 題 隨 卷 繳 交

命 題 委 員

(簽章) 2002年 4月 10 日

考試科目	英文	所 另	新聞系碩士在職專班	試 時 間	4 月 20 日 星期五 星期 八 下 午 第 3 節 1:20 - 3:00
------	----	-----	-----------	-------	---

3. Following is excerpted from an article published on the February 21, 2001 edition of the Wall Street Journal.

Advertisers Seek Out City Buses To Broadcast Their Latest Pitches

By Robert Johnson

Advertisers dream of captive audiences. So much so that in recent years, they've even tried placing ads at sporting events, despite the fact that the audience is restrained for only a second or so.

Now Orbital Sciences Corp., a maker of mass-transit tracking systems, is teaming up with Itec Entertainment Corp., a small theme-park design company, to target the ultimate captive audience: riders of city buses, who are typically confined in the vehicle for 10 to 20 minutes. The joint-venture partners want to plant television screens inside municipal buses to broadcast a package of news and weather -- and lots of ads.

Orbital is already running a pilot program in Orlando, Fla., where about a dozen buses have been showing programs and information on upcoming bus stops on the closed-circuit TV system since October 2000.

Some passengers say they welcome the TVs. "Watching the monitors gives you something to do," says Steve Choiniere, manager of an Orlando clothing store and a regular bus rider. "I saw one story about the outdoors that had mountains and woods. It was a lot better than watching the same old buildings pass by outside the bus." Others aren't so happy about being trapped on a bus with TVs showing ads at a preset volume. "The whole idea of television ads blaring at you on a bus is offensive," says James Clark, editor of monthly Orlando magazine and an occasional city-bus rider. "It's bad enough that you have to be riding a crowded bus in the first place, but this is adding insult to injury."

So far, advertisers have been pleased with the results of the Orlando pilot program -- and the cost to participate, says Annette Percival, president of Advantage Marketing Concepts, a media-buying company in Orlando. The Orbital-Itec partnership has guaranteed a total of one million viewers during six months of telecasting the 30-second spots, for \$1,500 a month, Ms. Percival says. By comparison, she says, reaching such an audience via television in Orlando homes would cost about \$3,500 a month.

But what's the best part for an advertiser? Mr. Plogstedt, the Itec partner, says it's probably that passengers have to pay attention to the screen to be alerted that their stop is coming "so they can get off." And get away. --- End of article ---

Question:

Please write a letter to our President Chen Shui-Bian, urging him to defend the users of the mass transit against the invasion of compulsory TV and commercial noise. (50%)

國立政治大學圖書館

備 考 試 題 隨 卷 繳 交

命 題 委 員 :

(簽 章) 91 年 4 月 9 日

考試科目	社會問題分析	所別	新聞學系碩士在職專班	考試時間	4月20日上午 星期六 (下)	午第二節
------	--------	----	------------	------	--------------------	------

一、最近幾年，媒體新聞版面充斥著緋聞、政治衝突、煽色腥等新聞，過去半年尤其猛烈。媒體的經營者、工作者都說：因為讀者／觀眾愛看呀，電視業者更振振有辭的以收視率來辯解（事實是，越辛辣的新聞，收視率就越高）。另一方面，天下雜誌最新的調查發現，受訪民眾中最不喜歡的新聞題材，排名前四的分別是：緋聞八卦、社會新聞、政治新聞、樂透彩。請問：

- 1、如何解讀此一現象？背後意義為何？
- 2、假設你是一位媒體機構的中級主管，你向“長官”如何回應此一現象？
- 3、若你是為人父母者，此時此刻，你認為社會該怎麼辦？你能做什麼？

(25分)

二、這是關於人才養成的問題。

全球化似是台灣未來別無選擇的存活之道。如果全球化起步是先從區域化開始，而人才是區域化、全球化的關鍵所在，你認為台灣現況人才可以迎戰嗎？為什麼？請舉例言之。

在高等人才方面，我們看到的現況是，近十年來，年輕一代出國留學的人數逐年下降，大家都留在國內深造，但是另一方面，台灣高等教育這些年的發展是重量未重質，政府的高等教育投資顯著不足，前行政院長劉兆玄公開批評台灣的大學國際化視野不夠。環視亞洲各國，日本、韓國、中國大陸、香港、新加坡，這些昔日「可敬的對手」，如今國際戰人才似乎早已領先台灣，現在，假設你是教育部長，請提出一分給行政院長未來十年的高等教育發展

藍圖

(25分)

(以上每題文長請勿超過千字。每題各佔 25%)

考試科目	社會問題分析	所別	新聞學系碩士在職專班	考試時間	4月20日上午 星期六 (下) 午第二節
------	--------	----	------------	------	-------------------------

- 三、政府當下首要施政目標是拚經濟，不言可喻，經濟是台灣此刻的大問題。請說明我們經濟問題的梗概，並分析問題的癥結。又，高見以為，這些癥結如何積成？若您是主政者，要除這些癥結，會如何布局？祭怎樣的策略？您的理據何在？（25%）
- 四、親民黨不分區立委劉憶如是經濟學者出身，今年三月八日在施政總質詢時呼籲行政院長游錫堃說，內閣要有四大遠見，其中之一就是「中國大陸將成為世界經濟強國」。同一天，有一康乃爾大學畢業的華裔美籍法學博士章家敦在台北訪問，章過去廿年都在香港或上海工作，主要業務是處理中國與外商合作的投資案或併購案，也曾負責大陸國有企業的金融交易等事務，去年底在美國出版 *The Coming Collapse of China* 一書，預言中國大陸政體快則五六年，慢則十年，勢必崩潰。兩人的見解大相逕庭。
- 您多半是資深新聞工作者，可能還是某類部門的主管，假設兩則新聞稿都彙集到您的工作桌上來，您要如何研判誰的說法可靠？您要怎麼處理這兩則新聞？若您不是新聞工作者，但同時看到媒體刊載這樣見解南轅北轍的兩則新聞，請問您又會如何研判誰的說法可靠？（25%）

備考	試題隨卷繳交
----	--------

命題委員：

(簽章) 91年4月8日

考試科目	新聞學	所別	新聞所	考試時間	4月20日上午第一節 星期二
------	-----	----	-----	------	-------------------

九十一學年度碩士班入學考「新聞學」試題

國立政治大學圖書館

一、名詞解釋 (1) Jay Rosen 與 James Fallows

10%

二、名詞解釋 (2) Colin Sparks 與 tabloid news

5%

三、請說明與分析台灣電視「產權」型態的特徵，並敘述與評論過去兩年來，為改變此特徵而提出的各種主張。

35%

四、隨著 e 化時代來臨，新聞學的專業也產生了變化，試回答以下問題：(50%)

1. 何謂「虛擬新聞室」(virtual newsroom)？(4%)
2. 虛擬新聞室和傳統新聞室有何異同？請分別從組織、文本、倫理三個面向，加以分析。(24%)
3. 虛擬新聞室的成型，將如何影響原有的媒體生態？(12%)
4. 對於這樣的轉變，新聞研究所的課程該如何因應？請提出你的看法。(10%)

考試科目	心理學	所別	新 聞	考試時間	4月20日 上午第二節 星期六 下
------	-----	----	-----	------	----------------------

一、請選擇恰當之心理學理論、概念、研究來說明、支持下列社會事件中的論點，並請闡述根據理論可採取的進一步做法。

- (1) 樂透即使改在三六開獎，降溫的效果還是有限的。(10分)
- (2) 雖然趣味心理測驗吸引了很多人投注時間和金錢在其上，但是趣味心理測驗不能算是心理測驗。(10分)
- (3) 台灣政治的亂象是媒體造成的。(10分)
- (4) 奧林匹亞競賽不應與大學推甄掛鉤。(10分)
- (5) 廣告中有不少教記憶術的昂貴課程，其實增進記憶不用那麼昂貴。(10分)

二、請解釋下列概念及闡述相關的理論，並舉一可被此概念和相關理論解釋的社會事件或現象加以說明。

- (1) 囚犯困境 (prisoner's dilemma) (10分)
- (2) 自卑情結 (inferiority complex) (10分)
- (3) 歸因的心理捷徑 (attribution heuristics) (15分)
- (4) 社會交易理論 (social exchange theory) (15分)

考試科目	社會學	所別	新聞所	考試時間	4月20日 星期 之 上午第 5節 下午第 12:00
------	-----	----	-----	------	---

1. 假設你現在是某高科技半導體工廠的員工，因為面臨不景氣廠方要裁員減薪。員工中有人蘊釀要罷工以爭取權益。假設你只有參加或不參加罷工的兩個選項；再假設只有全員一致罷工才能迫使廠方既不裁員也不減薪；最後假設身為員工你最關心的就是個人的福利，在這種情況下，你如何做參加罷工與否的決定？為什麼？（25分）
2. 德國社會學者韋伯(Max Weber)如何論證新教倫理與資本主義興起的關係？（25分）
3. 何謂「再社會化」？（10分）面臨再社會化經驗的人，他（她）的價值與行為的典型變化為何？（15分）
4. 相對於韋伯對科層組織特徵的描寫，日本經濟未衰退前（1980年代）的大企業組織呈現什麼樣的特色？（25分）

考試科目	經濟學	所別	新聞	考試時間	4月20日 上午第 節 星期六 下
------	-----	----	----	------	----------------------

** 共四題，每題 25 分

- 我國今年初加入 WTO, 除將菸酒公賣利益廢除, 並對在臺灣境內銷售的酒 (不論進口或自產) 課徵貨物稅以取代原先的公賣利益。造成米酒售價飛漲六倍, 民間自釀米酒踴躍的情形, 請問
 - 對國家稅收有何影響?
 - 對全民福祉有何影響?
- 影音片盜版猖獗導致藝人走上街頭, 要求侵犯智慧財產權改為公訴罪。電台聲援, 官員也誓言與盜版周旋到底。但也有不以為然者, 因數位資訊傳輸發達, 影音片品質未必佳, (如只有一兩首主打歌可聽), 複製本來就容易又價廉, 故反盜版, 應從提高品質, 降低售價開始 (貴得有暴利之嫌), 才算公平。請從成本效益層面分析, 改為公訴罪, 能否禁絕盜版?
- 台灣由仿冒蘋果電腦起家, 居然到開啓電腦新紀元, 因物美價廉而立足全球市場。2002 年已有三項世界第一: 筆記型電腦、主機板、晶片組。請問台灣相對優勢為何?
- 按經濟理論, 景氣波動時, 當物價上升, 失業通常會降低; 物價與失業有抵換 (trade-off) 關係, 其理安在? 但台灣近年失業升高, 物價下跌, 其理又何在?

考試科目	新聞所	政治學	考試時間	4月20日 星期六	下午第2節
------	-----	-----	------	--------------	-------

- 一、近年來台灣有一些人推動公民投票 (plebiscite)，認為這是民主政治體制中應有的建置，不可或缺；另外有一些人則認為代議政治 (representation) 並沒有什麼明顯的缺陷，推動公民投票是民粹主義的表現，並非台灣民主之福。請你從這個角度說明你贊成還是反對台灣建立公民投票制度。 (本題 25 分)
- 二、上 (三) 月發生的壹週刊被檢調單位搜查一事，引起國內傳播界、政界、學界等對新聞自由與國家安全衝突問題的熱烈討論。依你之見一個社會的新聞自由與國家安全發生衝突時，有沒有一個平衡點？請具體地說明。 (本題 20 分)
- 三、一個國家的選舉制度與其政黨體系 (party system) 有密切的關連。請以三個國家的選舉制度的實例說明與這些國家的政黨體系是相關的。 (本題 25 分)
- 四、配合題 (每小題 2 分，共 30 分)
請自下表右欄中選出一項與左欄相關最高的一項來配對，把配對的結果 (例如：1,a) 寫到答案卷上。請注意右欄的項目數較多。

1. Civil society	a. 亞里斯多德
2. Federation	b. 馬基維利 (有譯為：馬克維尼)
3. Floating sovereignty	c. 柏拉圖
4. General will	d. 盧梭
5. Judicial review	e. 霍布斯
6. Leviathan	f. 張俊雄
7. Means justify ends.	g. 張昭雄
8. Negative right	h. 公平交易委員會
9. CATI	i. 慈濟功德會
10. People First Party	j. 行政首長退回立法部門通過的法案
11. Philosopher king	k. 以電話進行的民意調查
12. Political socialization	l. 全球化的一部份
13. Prisoner's dilemma	m. 零和賽局
14. Veto	n. 理性選擇模式的一種
15. WTO	o. 一個國家的大使館
	p. 向國旗行禮
	q. 像美國、加拿大、南非這樣的國家體制
	r. 人身自由
	s. 三讀
	t. 法院在判案時宣告某法律的全部或一部份違憲

考試科目	自然科學概論	所別	新聞所	考試時間	4月20日 星期六	下午第2節
------	--------	----	-----	------	--------------	-------

申論題〔每題各佔 25 分，共四題〕

- 一、請說明愛因斯坦和量子論的關係。
- 二、最近新聞報導義大利的醫生已成功完成複製人的胚胎孕育。請詳述複製人的原理，並討論其涉及的倫理爭議。
- 三、台灣的核能發電在過去十多年來一直引起某些環保人士極力反對。如今，部份反核的環保人士已成為執政的官員，面對核能發電議題時，不再像以前一樣反核。請針對此現象，以科學專業的觀點評論之。
- 四、科學新聞近年來幾乎在台灣的媒體消失了，請分析其原因，並陳述科學新聞之意義及其對社會的影響。



考試科目	《法學緒論》	所別	新聞研究所	考試時間	4月20日 上午第 節 星期六 下
------	--------	----	-------	------	----------------------

本次考題共三大題，其中第二大題有四小題，合計一百分。請考生務必注意時間分配，以免無法答完。

一、 改錯題（本題 40 分）

以下有一則新聞稿，請你修改記者用字不妥之處、並敘明理由。請注意，未說明理由或誤撰理由者，均不給分。

【台北訊】藝人韋君直控告《南週刊》妨害名譽一案，台北地檢署今天偵查終結起訴。檢查官甄曉仁認定被告觸犯刑法第 310 條毀謗罪，因此在起訴書中對被告具體求刑六個月，不得易科罰鍰。檢查官接受採訪時指出，雖然原告是公眾人物，而其日前車禍過失殺人部分也經查屬實，但是《南週刊》報導內容卻直指原告私德，而與公益完全無關。檢查官認為名譽權是每個人的重要權力，新聞自由雖受法律保障，但媒體仍然不得任意侵犯個人之基本人權。

二、 舉例說明題（共四小題，每題十分，本題共計 40 分）

請依題序說明下列法諺之意義及其重要性。請舉出最近新聞報導曾經出現之事例說明之。請注意：凡未舉例、舉例不當、或舉例不實者，均不予計分。

1. 「進入法庭，應以乾淨的手」
2. 「舉證責任之所在，即敗訴之所在」
3. 「無法律即無犯罪，無法律即無刑罰」
4. 「法律不保障怠墮行使權利之人」

三、申論題（本題 20 分）

我們生活在一個科技急速變遷的時代。在這樣的時代裡，法律和科技的關係又相當密切。你認為可以從哪些面向研究法律？與這些觀點相應的研究方法又為何？

考試科目 社會問題分析 所別 新聞所 考試時間 14月21日 上午第1節
星期日

試答下述問題：

國立政治大學圖書館

一、今(91)年上半年，一位前女民意代表之閨房私密行為，被偷拍成露骨之光碟(VCD)，經某通俗周刊流布後，在一片譁然聲中，全台及全球華人社會，大有一睹為快態勢，以致該片光碟，在市面上，一時間，幾供不應求，光碟印行者(發行、複製、盜錄)大賺其一筆，社會上話題不斷。

繼而，又有所謂之「公主版」光碟在醞釀，終於出版，但聲勢却遠不如「前女民意版」，未幾即被其他新聞話題掩過。

有人以為，此兩光碟事件聲勢，雖然有先後強弱之別，但其所呈現的意義，實際上可從政治、社會、經濟、文化、媒體和社會心理學等角度，予以解釋。

你認為果真如此嗎？請作一詳盡分析，說出你的看法。(50%)

二、試從以下外文縮寫名詞中選出至少兩個，以簡單扼要的中文加以解釋，然後指出最近半年內有何新聞事件與該名詞有關，並且用最精簡的文字說明該新聞事件值得向國人深入報導之處：(50分)

- (一) ADR、(二) BLU-118、(三) BSE、(四) CPJ、
(五) CSU、(六) DBU、(七) OPEC、(八) PLO、(九) WHA